

AROMIST

Ref.8043



**MANUALE ISTRUZIONI
INSTRUCTION MANUAL**

**pag. 2
pag. 8**

Introduzione -----

Vi ringraziamo per l'acquisto del nostro Vaporizzatore AROMIST.

Vi preghiamo di leggere per intero il manuale di istruzioni del Vaporizzatore AROMIST prima dell'installazione e dell'uso.

Il vaporizzatore AROMIST rispetta le specifiche del **DECRETO n°110 del 12-05-2011** – Regolamento di attuazione della legge 04/01/1990 «Disciplina dell'attività di estetista», in particolare rientra nella classificazione di *Vaporizzatore con vapore normale e ionizzato non surriscaldato* - **SCHEDA TECNICO-INFORMATIVA n. 1**

VI PREGHIAMO DI LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI !

Dopo aver ricevuto il vostro sistema AROMIST vi preghiamo di ispezionare attentamente la merce per individuare immediatamente dopo l'arrivo del prodotto, eventuali danni causati dalla spedizione. Per qualsiasi danno riscontrato contattare il fornitore o il servizio clienti.

Informazioni per la Vostra sicurezza -----

1 – Alimentazione Elettrica

Il vaporizzatore AROMIST 3 dovrà essere collegata ad una presa elettrica di corrente a 230 VAC, 6A, con messa a terra continua.

2 – Acqua

Utilizzare solamente acqua demineralizzata. Non utilizzare acqua corrente o acqua non distillata.

ATTENZIONE:

Le tubazioni di vapore all'interno del casco diventano molto calde durante e subito dopo l'utilizzo. Evitare il contatto diretto con la testa, il viso e le mani. Il serbatoio con la riserva d'acqua sotto il vaporizzatore può divenire molto caldo. Al momento di cambiare l'acqua, attendere che il recipiente si sia raffreddato, o utilizzare dei guanti in fibra naturale, Svitare e sostenere il serbatoio d'acqua solo dalla parte inferiore.

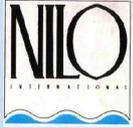
Staccare la presa elettrica di corrente ogni qual volta si debba cambiare l'acqua dopo l'uso giornaliero o in condizioni di guasto.

Non permettere che le sostanze esterne (aromi naturali o liquidi), estratti dalle piante, oli essenziali, ecc...possano cadere all'interno del serbatoio dell'acqua, perché provocherebbero schiuma, creando un effetto "getto d'acqua".

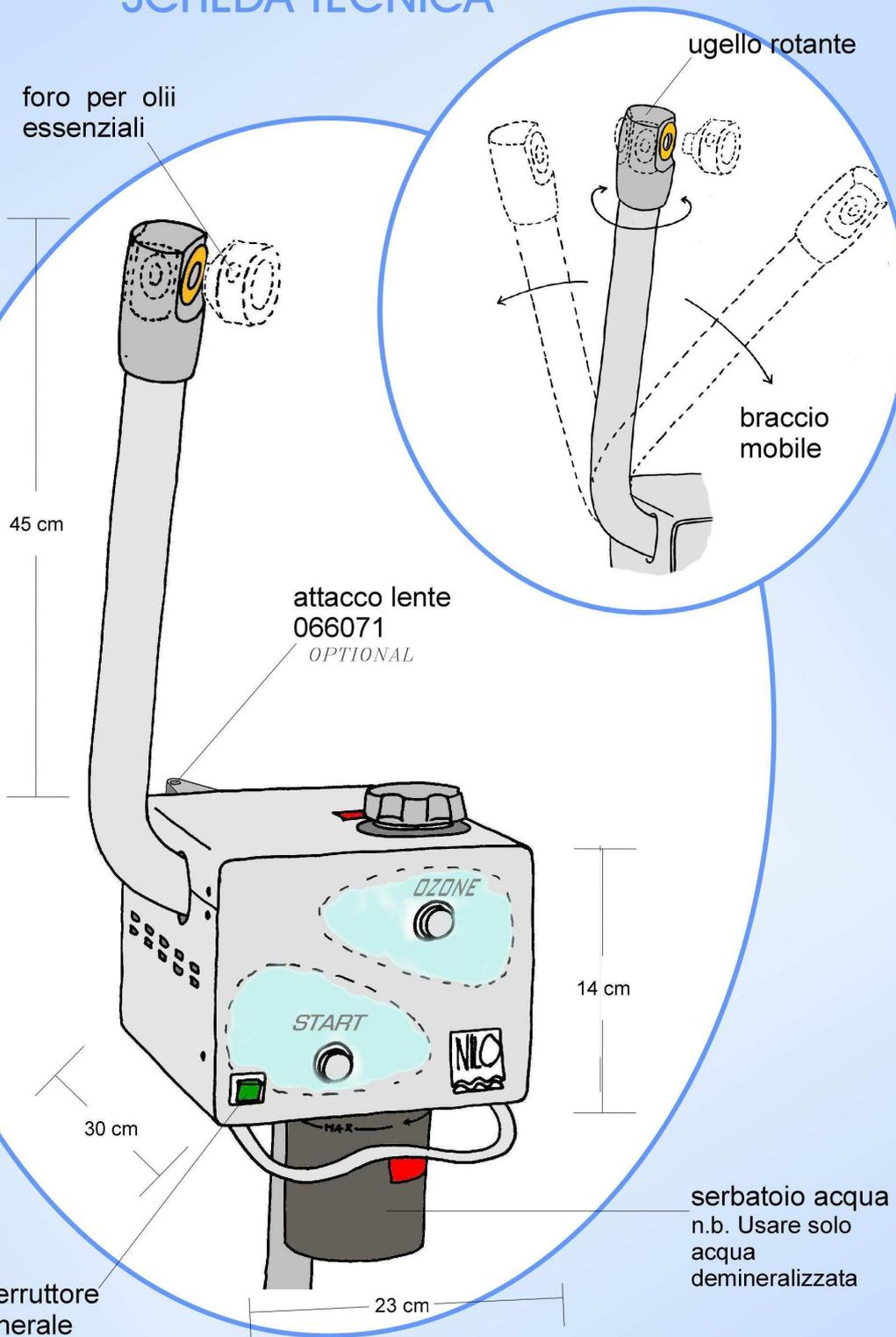
L'utilizzo di acqua di corrente o acqua non distillata provocherebbe accumulo di sporcizia o di minerali, specialmente all'interno delle superfici dei serbatoi delle riserve d'acqua e di vapore, con conseguente effetto "getto d'acqua".

UTILIZZARE SEMPLICEMENTE ACQUA DEMINERALIZZATA

Al momento del riempimento, rispettare il livello MAX dell'acqua, indicato sul serbatoio dell'acqua. L'eccesso d'acqua all'interno della macchina, riduce la sicurezza e provoca dei getti d'acqua.

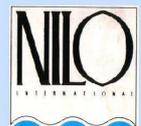


SCHEMA TECNICA



Aromist

8043



Lista completa dei componenti principali -----

- 1 – Testa uscita vapore
- 2 – Ugello diffusore
- 3 – Braccio Regolabile
- 4 – Ugello Rotante
- 5 – Interruttore Ozono
- 6 – Serbatoio d'acqua
- 7 - Interruttore START per vapore
- 8 - Fusibile 6,3 A - 250V 5x20
- 9 - Alimentatore di corrente
- 10 - Interruttore Generale

Istruzioni per il funzionamento -----

Prima dell'utilizzo del Vaporizzatore, accertarsi del livello dell'acqua, che non deve MAI passare il segno MAX sul serbatoio dell'acqua.

Il serbatoio dell'acqua è stato progettato con una capacità tale da garantire 18 minuti circa (+/- 10%) di produzione di vapore, con l'acqua in corrispondenza al livello MAX del serbatoio.

Noi consigliamo, di conseguenza, di riempire fino al livello MAX del serbatoio dell'acqua, prima di ogni trattamento.

Si raccomanda di mantenere una distanza di 40/50 cm tra l'ugello e la parte di pelle esposta. Non utilizzare su persone con fragilità capillare o con capillari dilatati

- 1 – Attaccare il cavo d'alimentazione ad una resa di corrente a muro adatta;
- 2 – Spostare su On l'interruttore principale, situato sulla parte posteriore sinistra del Vaporizzatore AROMIST, fino a quando l'interruttore si sarà illuminato;
- 3 – Schiacciare il pulsante START. Si dovrà aspettare circa 5-6 minuti, dopodichè il vostro Vaporizzatore inizierà a produrre vapore;
- 4 – Schiacciare il pulsante OZONO, se si desidera introdurre Ozono nel vapore.
- 5 – Dopo circa 18 minuti (+/- 10%), il Vaporizzatore non produrrà più vapore, ed un termostato all'interno della resistenza (corpo calorifero), toglierà l'alimentazione alla resistenza.
- 6 – Noi consigliamo di lasciare il tasto OZONE in posizione OFF quando il Vaporizzatore non produrrà più vapore, per preservare la vita della lampada
- 7 – Se si desidera ristabilire il Vaporizzatore in condizione che produca ancora vapore, è solamente necessario riportare al livello MAX del serbatoio, la riserva d'acqua demineralizzata. Non è più necessario premere nuovamente sul tasto START, perché la nuova immissione di acqua fredda all'interno del serbatoio, attiverà il termostato all'interno della resistenza, dando luogo ad un nuovo raffreddamento di quest'ultima, permettendo di nuovo la sua alimentazione.
- 8 – L'aromaterapia può essere effettuata in due modi possibili, utilizzando:
A: Fragranze Liquide
B: Fragranze Solide

A: Fragranze Liquide

Versare 2-3 gocce attraverso il piccolo foro posto nel diffusore

B: Fragranze Solide

Introdurre le erbe secche selezionate, protette da un filtro, all'interno del serbatoio per l'aromaterapia, avvitato sotto la testa del diffusore.

ATTENZIONE:

E' molto importante mantenere il serbatoio per l'aromaterapia continuamente secco e senza liquidi di condensa. Noi consigliamo di drenarlo prima di ogni trattamento, perché se una goccia cade dentro il serbatoio dell'acqua, si formerà all'interno una schiuma dannosa per il funzionamento del Vaporizzatore.

Controllo di Altezza -----

Ruotare il tappo nella posizione comune,
in senso antiorario = per aprire
in senso orario = per chiudere

Rotazione Braccio -----

L'angolo del braccio può essere regolato di 30° verso l'alto o verso il basso

Rotazione della Testa -----

La testa di uscita del vapore, può essere ruotata di 360°

Manutenzione Trattamento AROMIST 3 -----

Per Mantenere AROMIST 3 in condizioni eccellenti, consigliamo di eseguire le operazioni di pulizia e trattamento periodiche.

ATTENZIONE:

Staccare dalla presa di corrente il cavo di alimentazione, ogni qual volta si intenda eseguire operazioni di pulizia e trattamento.

Controllare che il Vaporizzatore sia abbastanza freddo al tatto nella parte inferiore, e prima di effettuare le operazioni di pulizia e svuotamento serbatoio dell'acqua, aspettare almeno 30 minuti dalla fine dell'ultimo trattamento.

Pulizia superfici Interne -----

Prima dell'utilizzo giornaliero, noi consigliamo di svuotare l'acqua, pulire la superficie interna del serbatoio dell'acqua e quello dell'aromaterapia una volta ogni 10 giorni, utilizzando una spazzola con una soluzione d'acqua demineralizzata con aceto o succo di limone. Sciacquare bene con acqua distillata dopo aver fatto l'operazione.

Pulizia superfici Esterne -----

Utilizzare un panno morbido ed asciutto per pulire le superfici verniciate e plastificate. Nel caso di sporco resistente, utilizzare prodotti non aggressivi diluiti in acqua, utilizzando un tessuto morbido e secco. **NON LASCIARE LE SUPERFICI UMIDE.**

NON UTILIZZARE PRODOTTI PER LA PULIZIA ABRASIVI SULLE SUPERFICI

Opzioni:

LENTE (Codice 066071)

E' possibile installare la LENTE opzionale (Codice 066071) sul pannello posteriore.

Dati Tecnici AROMIST 3 -----

Modello: AROMIST

Articolo : Vaporizzatore / Generatore di Vapore

Codice : 8043

Voltaggio: 230V – 6.0A

Peso da Appeso: 9.0 kg, 20 Libbre

Dimensioni: 220x300x190

Attacco elettrico: presa a muro

Garanzia -----

Il Vaporizzatore AROMIST è stato costruito con I migliori materiali e i più elevati standard produttivi.

Per qualunque servizio dovesse rendersi necessario, e per qualsiasi ragione o problema riscontrato durante il periodo di garanzia non esitare a contattare il vostro distributore di fiducia, il quale farà riferimento alle condizioni generali di garanzia NILO.

Vi preghiamo notare che la garanzia risulterà essere nulla qualora il Vaporizzatore AROMIST 3 sia stato soggetto a utilizzi, installazioni o manutenzioni errate o a ulteriori circostanze che esulano dal nostro controllo.

Timbro del Distributore:

Smantellamento, rottamazione e smaltimento rifiuti -----

Per garantire la salvaguardia dell'ambiente, lo smaltimento dell'apparecchiatura deve avvenire in accordo a quanto previsto dalla Normativa vigente nel Paese d'installazione.

Si consiglia a tal fine di conservar integro l'imballo per eventuale futuro utilizzo.

Tutti i materiali d'imballo sono a basso impatto ambientale, in regola con le normative europee vigenti e privi di CFC.

Accertarsi anche che i componenti di materiale plastico o comunque non metallico dovranno essere smaltiti separatamente.

AROMIST

8043 220 V

The manual gives important information on the use and on the directive lines for the safety and the employment of AROMIST.

Read completely and attentively the manual for the first utilisation to understand the operation and the method of use of AROMIST.

AROMIST respects the specification of **DECRETO n°110 del 12-05-2011** – Regolamento di attuazione della legge 04/01/1990 «Disciplina dell'attività di estetista», it can be classified among as *Vaporizzatore con vapore normale e ionizzato non surriscaldato* - **SCHEDA TECNICO-INFORMATIVA n. 1**

Keep this manual for future consultations.

Information for the safety

IMPORTANT:

Electrical supply

The machine has to be connected to a source of energy (plug) of 220 VAC, 6 Amp

Water:

Use only demineralised water. Don't use normal water neither not distilled.

ATTENTION:

1. The arm of the machine becomes very warm during and immediately after the operation. Avoid the direct contact with the head, the face and the hands.
2. The water tank can become very warm. During the change of the water, wait that the container is cooled, or use some gloves in thick natural fiber. Unscrew and entirely sustain the reservoir of the water from the background part.
3. Detach the plug of principal power supply at every water change, after the daily use or under conditions of anomaly.
4. Don't allow that external substances (solid or liquid aromas, extracts of plants, essential oils.. etc) fall inside the reservoir of the water, because they provoke the formation of foam, creating an effect "water's projection."
5. The use of normal water or not distilled water can be the cause of an accumulation of dirt or mineral details inside the surface of the water tank, with consequent effect "water's projection."

USE ONLY DEMINERALIZED WATER

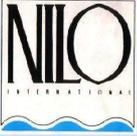
6. During the filling, respect the level Max of the water, suitable on the reservoir of the water. The excess of water damages the car, it reduces the safety and it provokes some projections of water.

TECHNICAL DETAILS

Model: AROMIST - 8043

Voltage: 220 Vs / 6.0 A.

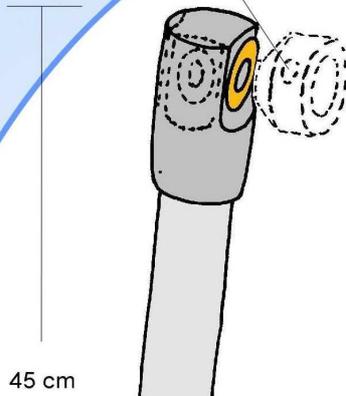
Weight: 9,0 Kg (20 pounds) AROMIST 3 (8043)



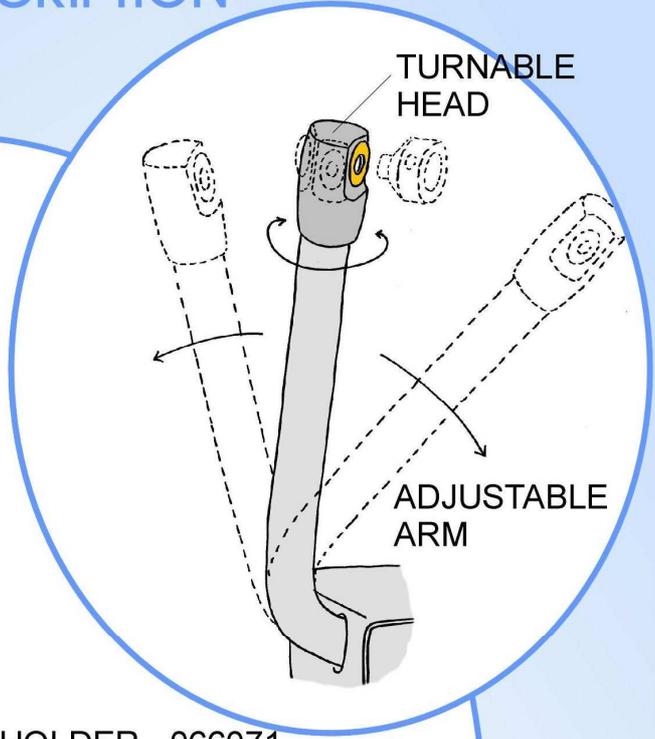
TECHNICAL DESCRIPTION

HOLE FOR LIQUID AROMAS

TURNABLE HEAD

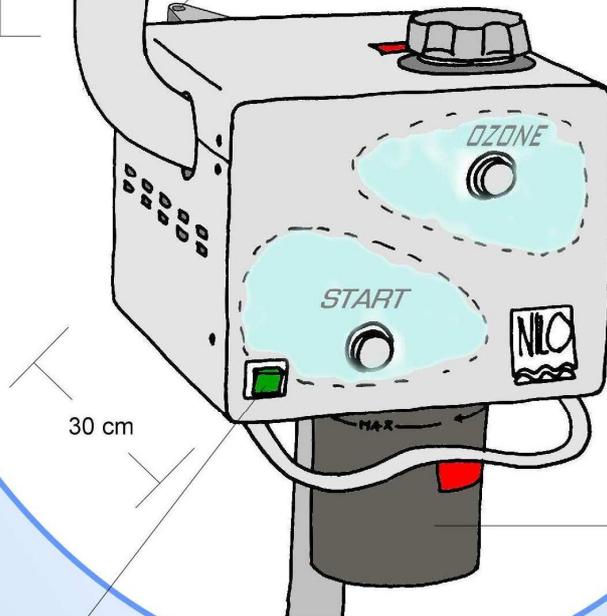


45 cm



ADJUSTABLE ARM

LENS HOLDER - 066071
OPTIONAL



30 cm

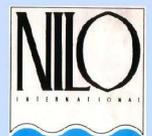
14 cm

23 cm

MAIN SWITCH

WATER-TANK:
MUST USE
DEMINERALISED
WATER ONLY

Aromist 8043



LIST OF COMPONENTS

- Exit vapor head
- Liquid diffuser
- Adjustable arm
- Diffuser head
- Cover
- Ozone button
- Hilt
- Water tank
- Steam start button
- Background cover
- Fuse 6,3 A.-250
- Power cable
- On/Off button

INSTRUCTIONS FOR THE OPERATION

ATTENTION

Before switching on the machine, verify the level of the water, never overcome the sign of the level Max on the reservoir of the water.

The reservoir of the water has been projected with a fit ability to guarantee around 18 minutes (+ / - 10%) of production of vapor, starting with the water to the level Max.

We recommend, accordingly, to replace the water (to level Max) before every treatment.

1 - connect the electrical cable to an adapted electric plug

2 - switch on the principal interrupter placed on the back panel of the car (left side)

3 - push the button START, after around 5-6 minutes the machine will start the production of steam.

4 - push the Ozone button if it is desired to introduce some ozone in the steam.

5 - after around 18 minutes the machine will not produce steam any longer and a thermostat, inside the resistance (calorific body), will cut the feeding of energy to the resistance.

6 - we suggest to switch the Ozone button off when the machine stops producing steam, (to guarantee a longer life to the lamp).

7 - if it is desired to reestablish the machine for the steam production it is only necessary to change (to level Max) the demineralised water inside the reserve of the water.

It is not necessary to push again START (leave it on ON) because the introduction of new cold water will activate the thermostat (inside the resistance) that will place the cooling on OFF allowing again the power supply of the resistance.

8 - the aromatherapy can be effected in 2 ways, using:

A: liquid

B: solid

A: pour 2-3 drops in the diffuser through the small hole of the diffuser "2"

B: introduce the 16 select annoyed grasses (protected from a filter) inside the reservoir of the aromatherapy screwed under the head of the diffuser.

IMPORTANT

It is very important to maintain the aromatherapy unit always dry and without liquid of condensation. We recommend the drain after every treatment because if even a drop falls under the reservoir of the water a foam will be formed a consequent "water's projection."

ROTATION ARM

The angle of the arm can be regulated upward of 30° or downward

STEAM HEAD ROTATION

The head of the steam can be turned of 360°degrees .

AROMIST 3 CLEANING OPERATIONS

To maintain AROMIST 3 under good conditions, advises to effect some operations of treatment and periodic cleaning.

ATTENTION

Disconnect the electrical cable before realizing interventions of treatment or cleaning.

Verify that the machine is sufficiently cold in its inferior part, touching it (at least after 30 minutes after the last utilisation)

Empty the reservoir of water. After the daily use we advise to empty it from the water.

We advise to clean the inside surface of the reservoir from the water and the reservoir of aromatherapy once every 10 days, using a brush and a solution of demineralised water with some juice of lemon and vinegar. Rinse well with demineralised water after the cleaning.

External surfaces cleaning. Use a soft and dry fabric to clean the painted surfaces. In case of hard stains, use a light product diluted in the water, use then a soft and dry fabric. Don't leave the damp surfaces.

Don't Use cleaning products in powder neither abrasive on the surfaces.

Informazioni per la protezione ambientale



Ai sensi dell'art. 13 del DL n° 151 del 25/07/2005 (attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE) si comunica che:

I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile a degli idonei centri di raccolta differenziata. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballo indica che il prodotto è soggetto alle regole di smaltimento previste dalla normativa. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dal DL n° 151 del 25/07/2005. Col riciclo, e re-utilizzo del materiale e altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti si può rendere un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Note on environmental protection



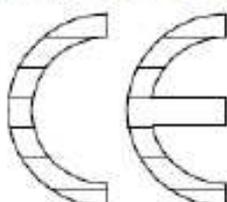
After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies:

Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reusing the material or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**NILO srl**

Via Armani, 1/A 42019 Scandiano RE Italia
tel. +39 0522 7831 fax +39 0622 766 676
www.nilo-beauty.com info@nilo-beauty.com
cap. soc. euro 10.000 p. iva 02034700357
R.E.A. 245478
BPE fl. Scandiano RE, C/C 1166016
swift: BPM01T22SCA Abi 5387 Cab 66511
COD. IBAN IT8150538766511000001166016

PAG. 01	DATA: 14/06/2011
REV. N°04	

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

PRODOTTO:

VAPO AROMIST

CODICE:

8043

CON LA PRESENTE LA SOCIETA' NILO DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' CHE IL SOPRA CITATO PRODOTTO E' CONFORME PER QUANTO AD ESSO APPLICABILE ALLE SEGUENTI NORMATIVE:

2004/108/CEE E
SUCCESSIVE MODIFICHE
("Sulla compatibilità
elettromagnetica")

Disposizione di legge del Parlamento Europeo entrata in vigore in data 20/07/07 e volta all'allineamento della disciplina degli stati membri riguardo la tollerabilità elettromagnetica dei prodotti commercializzati all'interno dell'Unione Europea.
Tale disposizione richiede il rispetto delle norme tecniche EN50081-1, EN50082-1 e EN50014

2006/95/CEE E
SUCCESSIVE MODIFICHE
("Sul materiale destinato ad un
utilizzo entro taluni limiti di
tensione")

Disposizione di legge del Parlamento Europeo entrata in vigore in data 16/01/07 e volta all'allineamento della disciplina degli stati membri a proposito della "bassa tensione".
Tale disposizione richiede il rispetto della norma tecnica EN60335-1

DM 110 del 12/05/2011
("Regolamento di attuazione
dell'articolo 10, comma 1, della
legge 4 gennaio 1990, n. 1, relativo
agli apparecchi elettromeccanici
utilizzati per l'attività di estetista").

("Regolamento di attuazione dell'articolo 10, comma 1, della legge 4 gennaio 1990, n. 1, relativo agli apparecchi elettromeccanici utilizzati per l'attività di estetista"). Tale disposizione richiede il rispetto della norma tecnica CEI EN 60335-2-98

Reggio Emilia, li 14/06/11

NILO SRL
NILO s.r.l.
Via Armani n. 1/A
42019 SCANDIANO (RE.)
Partita IVA: 02034700357

